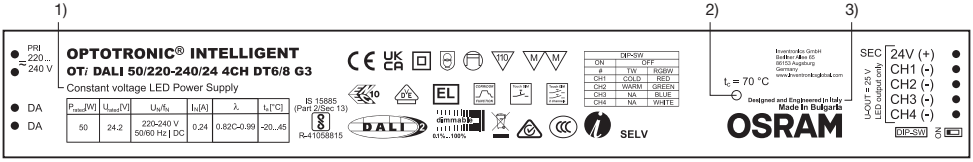
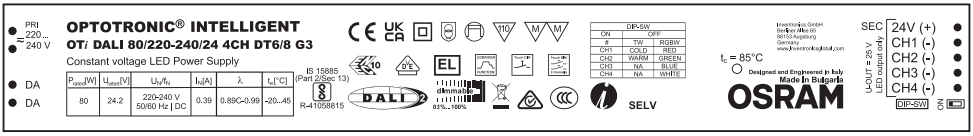
# OPTOTRONIC® LED Power Supply

## OTi DALI 50/220-240/24 4CH DT6/8 G3



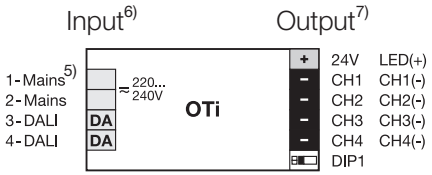

picture only for reference, valid print on product 4)

## OTi DALI 80/220-240/24 4CH DT6/8 G3




picture only for reference, valid print on product 4)

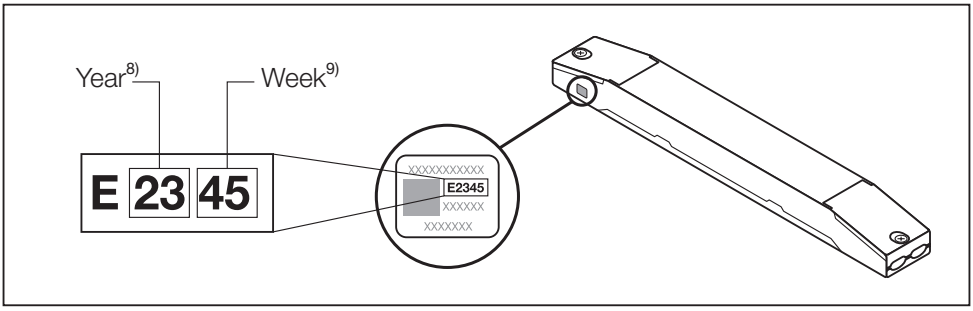
**A**




**B**

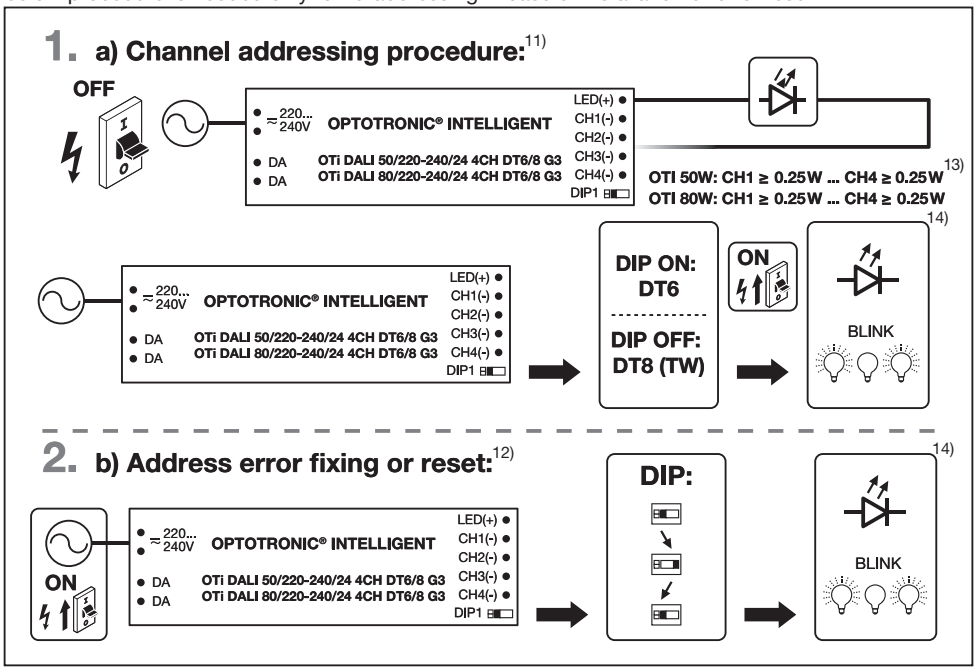
| | ON | OFF |
|---|---|---|
| **DIP1** | DT6 | DT8 |

| | OTi DALI 50/24 | OTi DALI 80/24 |
|---|---|---|
| **C16** | 36 x | 25 x |
| **C10** | 22 x | 15 x |
| A | ≤ 41 A | ≤ 46 A |
| $T_H$ | 150 µs | 190 µs |
| $V_N$ AC | 198 – 264 V | |
| $V_N$ DC | 176 – 276 V | |




inventronics

Driver performs AUTO CHANNEL DETECTION on first power up;
below procedure is needed only for re-addressing in case of installation error or reset.[10)]




GB Installing and operating information (24V LED driver): Connect only LED 24V load type. Wiring information (see fig. A); Functioning mode configuration = via DIP switch (see fig.B); Cable length: 50 m max length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Technical support: www.inventronicsglobal.com

1) Constant voltage LED Power Supply; 2) $t_C$ point; 3) Designed and engineered in Italy; Made in Bulgaria; 4) picture only for reference, valid print on product; 5) Mains; 6) Input; 7) Output; 8) Year; 9) Week; 10) Driver performs AUTO CHANNEL DETECTION on first power up; below procedure is needed only for re-addressing in case of installation error or reset; 11) Channel addressing procedure; 12) Address error fixing or reset; 13) Minimum load per channel is 0.25W; 14) Load will blink, channels are addressed.

D Installations- und Betriebshinweise (24V LED-Treiber): Nur an LED-Belastungsart 24V anschließen. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A); Konfiguration des Funktionsmodus = über die DIP-Schalter (siehe Abb. B); Kabellänge: 50 m maxim. Länge ohne Module. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

1) LED-Stromversorgung mit Konstantspannung; 2) $t_C$-Punkt; 3) Entworfen und konstruiert in Italien. Hergestellt in Bulgarien; 4) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 5) Netzversorgung; 6) Eingang; 7) Ausgang; 8) Jahr; 9) Woche; 10) Der Treiber führt beim ersten Einschalten die automatische Kanalerkennung (AUTO CHANNEL DETECTION) durch; Die nachstehende Verfahrensweise ist nur für eine Neuadressierung bei Installationsfehlern oder Zurücksetzung erforderlich; 11) Kanaladressierungsverfahren; 12) Adressierung bei Fehlerbehebung oder Zurücksetzung; 13) Mindestlast pro Kanal beträgt 0,25W; 14) Last blinkt, Kanäle werden adressiert.

F Informations pour l'installation et le fonctionnement (Transformateur LED 24 V) : Raccorder uniquement des LED prévues pour une tension de 24 V. Informations de câblage (voir fig. A); Configuration mode de fonctionnement = via commutateur DIP (voir fig. B) ; Longueur du câble : max; 50 m hors modules. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22. Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Alimentation électrique à tension constante pour les LED; 2) Point $t_C$; 3) Conçu et réalisé en Italie. Fabriqué en Bulgarie; 4) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 5) Alimentation électrique; 6) Entrée; 7) Sortie; 8) Année; 9) Semaine; 10) Le pilote procède à une DÉTECTION AUTOMATIQUE DES CANAUX lors de la première mise en marche ; la procédure ci-dessous est uniquement requise en cas d'erreur d'installation ou de réinitialisation ; 11) Procédure d'attribution d'adresse aux canaux ; 12) Corriger l'erreur ou réinitialiser ; 13) La charge minimale par canal est de 0,25 W ; 14) La charge se met à clignoter et une adresse est attribuée aux canaux.

I Informazioni su installazione e funzionamento (Driver LED 24V): Collegare solo LED con carico da 24V. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A); Configurazione modalità di funzione = via DIP switch (vedere fig. B); Lunghezza del cavo: lunghezza massima 50 m esclusi i moduli. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentazione LED tensione costante; 2) Punto $t_C$; 3) Progettato e sviluppato in Italia. Prodotto in Bulgaria; 4) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 5) Rete; 6) Ingresso; 7) Uscita; 8) Anno; 9) Settimana; 10) Il driver effettua il RILEVAMENTO DEL CANALE AUTOMATICO alla prima accensione; la procedura di seguito è necessaria solo per il reindirizzamento in caso di errore di installazione o ripristino; 11) Procedura di indirizzamento canale; 12) Correzione errore di indirizzamento o ripristino; 13) Il carico minimo per canale è 0,25W; 14) Il carico lampeggia, i canali sono indirizzati.

E Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor LED de 24 V): Conecte únicamente un tipo de carga de LED de 24 V. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A); Configuración del modo de funcionamiento = mediante interruptor DIP (ver fig.B); Longitud del cable: 50 m máximo (sin módulos). Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Asistencia técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Suministro de alimentación LED de tensión continua; 2) Punto $t_C$; 3) Diseñado y desarrollado en Italia. Fabricado en Bulgaria; 4) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 5) Red; 6) Entrada; 7) Salida; 8) Año; 9) Semana; 10) El driver ejecuta una DETECCIÓN DE CANAL AUTOMÁTICO en la primera puesta en marcha; el procedimiento expuesto abajo es necesario solo como redireccionamiento en caso de error de instalación o reajuste; 11) Procedimiento de asignación de dirección a canales; 12) Corrección de error de dirección o restablecer; 13) La carga mínima por canal es 0,25W; 14) La carga parpadeará, a los canales se les ha asignado una dirección.

P Informação de instalação e funcionamento (Driver de LED de 24V): Conectar apenas o tipo de carga de LED de 24V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A); Configuração do modo de funcionamento = via interruptor DIP (ver fig.B); Comprimento do cabo: comprimento máx. de 50 m, excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Assistência técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Fonte de alimentação LED com tensão constante; 2) Ponto $t_C$; 3) Design e engenharia italianos. Fabricado na Bulgária; 4) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 5) Linha de alimentação elétrica; 6) Entrada; 7) Saída; 8) Ano; 9) Semana; 10) O driver executa a DETEÇÃO DE CANAL AUTOMÁTICO na primeira inicialização; O procedimento abaixo é necessário apenas para o reendereçamento em caso de erro de instalação ou reposição; 11) Procedimento de endereçamento de canais; 12) Correção de erro ou reposição; 13) A carga mínima por canal é 0,25W; 14) A carga vai piscar, um endereço é atribuído aos canais.



inventronics

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός 24V LED): Μόνο για σύνδεση LED 24V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α); Διαμόρφωση τρόπου λειτουργίας = μέσω διακόπτη DIP (βλ. Σχήμα Β); Μήκος καλωδίου: 50 m μέγιστο εκτός από τις μονάδες. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Τροφοδοτικό LED σταθερής τάσης; 2) Σημείο δοκιμής $t_C$; 3) Σχεδιάζονται στην Ιταλία. Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία; 4) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 5) Παροχή ρεύματος; 6) Είσοδος; 7) Έξοδος; 8) Έτος; 9) Εβδομάδα; 10) Ο οδηγός εκτελεί ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΚΑΝΑΛΙΩΝ κατά την πρώτη εκκίνηση. Η παρακάτω διαδικασία απαιτείται μόνο για εκ νέου διευθυνσιοδότηση σε περίπτωση σφάλματος κατά την εγκατάσταση ή επαναφοράς; 11) Διαδικασία διευθυνσιοδότησης καναλιού, 12) Επιδιόρθωση ή επαναφορά σφάλματος διεύθυνσης, 13) Το ελάχιστο φορτίο ανά κανάλι είναι 0,25W, 14) Το φορτίο θα αναβοσβήνει τα κανάλια θα είναι διευθυνσιοδοτούμενα.

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies (24V LED-driver): Sluit alleen LED 24V spanningstype aan. Informatie over bedrading (zie fig. A); Configuratie van functioneringsmodus = via DIP-schakelaar (zie fig. B); Kabellengte: 50 m max. lengte excl. modules. Noodverlichting: Deze LED-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Voeding met constante spanning voor LED lampen; 2) $t_C$-punt; 3) Ontworpen en geconstrueerd in Italië. Geproduceerd in Bulgarije; 4) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 5) Net; 6) Ingang; 7) Uitgang; 8) Jaar; 9) Week; 10) Driver voert een AUTOMATISCHE KANAALDETECTIE uit tijdens de eerste opstart; de onderstaande procedure is enkel benodigd voor het opnieuw adresseren in het geval van een installatiefout of reset; 11) Aansprekeprocedure voor kanalen; 12) Foutoplossing aanspreken of resetten; 13) Het minimale vermogen per kanaal is 0,25W; 14) De lading zal knipperen, kanalen zijn aangesproken.

(S) Installations- och bruksinformation (24V LED-driver): Anslut endast LED av laddningstyp 24V. Inkopplingsinformation (se fig. A); Konfiguration för funktionslåge = via DIP-omkopplare (se fig. B); Kabellängd: 50 m maxlängd exkl. moduler. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22. Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) LED strömtillförsel med konstant spänning; 2) $t_C$-punkt; 3) utformad och konstruerad i Italien. Tillverkad i Bulgarien; 4) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 5) kraftnät; 6) ineffekt; 7) uteffekt; 8) år; 9) vecka; 10) Drivrutinen utför AUTOMATISK KANALDETEKTERING vid första uppstart. Förfarandet nedan krävs endast om du måste åtgärda problem igen vid installationsfel eller återställning, 11) Procedur för kanaladressering 12) Korrigering eller återställning av felaktig adress 13) Minsta belastning per kanal är 0,25 W 14) Lasten blinkar; kanalerna har adresserats.

(FIN) Asennus- ja käyttötietoja (24 V LED-ajuri): Yhdistä ainoastaan LED 24 V -kuormitustyyppiin. Kytkentätiedot (katso kaavio A); Toimintatilan määritys = DIP-kytkimellä (katso kuvaa B); Kaapelin pituus: enintään 50 m (ei koske moduuleja). Turvavalaistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaistusasennuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti. Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) LED-vakiojännitevirtalähde; 2) $t_C$-piste; 3) suunniteltu ja kehitetty Italiassa. Valmistettu Bulgariassa; 4) kuva on vain viitteellinen, tuotteeseen painettu on pätevä; 5) sähköverkko; 6) tulo; 7) lähtö; 8) vuosi; 9) viikko; 10) Ohjain suorittaa AUTOMAATTISEN KANAVANTUNNISTUKSEN ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä. Alla olevat toimenpiteet tarvitaan vain uudelleenmäärityksesen asennusvirheen tai nollauksen tapahtuessa; 11) Kanavan osoitteistusmenettely; 12) Osoitevirheiden korjaaminen tai nollaus; 13) Minimikuorma kanavaa kohti on 0,25 W; 14) Lataus vilkkuu, kanavat osoitteistetaan.

(N) Installasjons- og driftsinformasjon (24 V LED-driver): Koble kun til LED av typen til 24 V belastning. Koblingsinformasjon (se fig. A); Konfigurasjon av funksjonsmodus = via DIP-bryter (se fig. B); Kabellengde: Maks lengde 50 m, ekskl. moduler. Nødlys: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347–2–13 vedlegg J og er egnet for nødlysarmaturer iht. EN 60598–2–22. Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com

1) LED-strømkilde med konstant spenning; 2) $t_C$-punkt; 3) Utformet og konstruert i Italia. Laget i Bulgaria; 4) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 5) Strømnett; 6) Inngang; 7) Utgang; 8) År; 9) Uke; 10) Driveren utfører automatisk kanalregistrering ved første oppstart. Fremgangsmåten nedenfor er kun nødvendig for omadressering i tilfelle installasjonsfeil eller tilbakestilling; 11) Prosedyre for kanaladressering; 12) Retting eller tilbakestilling av adressefeil; 13) Minimumsbelastning per kanal er 0,25 W; 14) Belastningen vil blinke, kanalene er adressert.

(DK) Installations- og driftsoplysninger (24V LED driver): Tilslut kun LED 24V belastningstype. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A); Konfiguration af funktionstilstand = via DIP-kontakt (se fig. B); Kabellængde: 50 m maks. længde eksl. moduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nødbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22. Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) LED strømforsyning med konstant spænding; 2) $t_C$-punkt; 3) Designet og konstrueret i Italien. Fremstillet i Bulgarien; 4) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 5) Nettstrøm; 6) Input; 7) Output; 8) År; 9) Uge; 10) Driveren udfører AUTOMATISK KANALREGISTRERING ved første opstart. Den nedenstående procedure er kun nødvendig med henblik på genadressering i tilfælde af installationsfejl eller nulstilling; 11) Procedure for kanaladressering 12) Rettelse eller nulstilling af adressefejl 13) Minimumsbelastning pr. kanal er 0,25 W 14) Belastningen blinker, kanalerne er adresseret

(CZ) Informace k instalaci a provozu (Zdroj pro 24V LED): Připojujte pouze zátěž typu 24V LED. Informace k zapojení (viz obr. A); Konfigurace funkčního režimu = pomocí přepínače DIP (viz obr. B); Délka kabelu: max; 50 m bez modulů. Bezpečnostní osvětlení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy EN 61347-2-13 a je vhodné pro bezpečnostní osvětlení podle EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Napájecí zdroj pro LED s konstantním napětím; 2) bod měření teploty $t_C$; 3) návrh a technická příprava v Itálii. Vyrobeno v Bulharsku; 4) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 5) síťový přívod; 6) vstup; 7) výstup; 8) rok; 9) týden; 10) Ovladač provede AUTOMATICKOU DETEKCI KANÁLŮ při prvním zapnutí; níže uvedený postup je nutný pouze pro přesměrování v případě chyby instalace nebo resetování; 11) Postup identifikování kanálu; 12) Oprava chyby adresy nebo reset; 13) Minimální zatížení na kanál je 0,25 W; 14) Načítání bude blikat, kanály jsou identifikované.

(RUS) Информация по монтажу и использованию (Светодиодный драйвер 24 В): Подключать только светодиодную нагрузку напряжением 24 В. Информация о проводке (см. рис. A); Конфигурация рабочего режима = с помощью DIP-переключателя (см. рис. B); Длина кабеля: не более 50 м без учета модулей. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22. Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com

1) Блок питания постоянного напряжения для светодиодов; 2) датчик контроля теплового режима; 3) разработано и спроектировано в Италии. Сделано в Болгарии; 4) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 5) электросеть; 6) вход; 7) выход; 8) год; 9) неделя; 10) Драйвер выполняет АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ КАНАЛА при первом включении; Приведенная ниже процедура необходима только для переадресации в случае ошибки установки или сброса; 11) Процедура адресации каналов; 12) Сброс и исправление ошибок адресации; 13) Минимальная нагрузка на канал — 0,25 Вт; 14) Индикатор нагрузки замигает, каналы адресованы.

(KZ) Ақпаратты орнату және қолдану (24 В ЖШД драйвері) туралы ақпарат: Тек 24 В жүктеме түріндегі ЖШД шамын жалғаңыз. Сымдар жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз); жұмыс режимінің конфигурациясы = DIP ауыстырғышқысқышы арқылы (В суретін қараңыз); Кабель ұзындығы: модульдердің қоспағандағы макс. ұзындық – 50 м. Апаттық жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықдиодты қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және EN 60598-2-22 стандартына сәйкес апаттық жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды. Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com

1) Тұрақты кернеулі ЖШД қуат көзі; 2) ТС нүктесі; 3) Италияда әзірленген және құрастырылған. Болгарияда жасалған; 4) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 5) Электр желісі; 6) Кіріс; 7) Шығыс; 8) Жыл; 9) Апта; 10) Драйвер бірінші рет қосылған кезде АРНАНЫ АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ АНЫҚТАУДЫ орындайды; төмендегі процедура орнату кезінде немесе қалпына келтірілген жағдайда ғана қайта бағыттау үшін қажет; 11) Арнаны бағыттау процедурасы; 12) Мекенжай қатесін түзету немесе қалпына келтіру; 13) Бір арна бойынша минималды жүктеме — 0,25 Вт; 14) Жүктеме жыпылықтайды, арналар бағытталды.

(H) Beépítési és működtetési információk (24 voltos LED gerjesztő): Kizárólag 24 voltos LED terhelést csatlakoztasson. Vezetékezési információ (lásd A rajz); Működési mód konfigurációja = DIP-kapcsolón keresztül (lásd B ábra); Kábelhossz: max. Hosszúság 50 m, modulok nélkül. Vészvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészvilágító lámpákkal való használatra. Műszaki támogatás: www.inventronicsglobal.com

1) Állandó feszültségű LED tápforrás; 2) hővédelmi egység; 3) A tervezés és mérnöki kialakítás helye Olaszország. Gyártja Bulgáriában; 4) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken; 5) Hálózat; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) Év; 9) Hét; 10) A transzformátor az első bekapcsoláskor AUTOMATIKUS CSATORNAKERESÉST végez; az alábbi eljárásra csak felszerelési hiba vagy alaphelyzetbe állítás esetén van szükség; 11) Csatornacímzési eljárás; 12) Címhiba javítása vagy visszaállítás; 13) A minimális áramellátás 0,25 W csatornánként; 14) A fényforrás villog, a csatornák meg vannak címezve.

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik LED 24 V): Podłączać tylko obciążenie typu LED 24 V. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A); Konfiguracja trybu działania = przez przełącznik DIP (patrz rys. B); Długość przewodu: maks; 50 m bez modułów. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do oprawi oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com

1) Zasilacz o stałym napięciu do urządzeń LED; 2) punkt pomiaru temperatury $t_C$; 3) Zaprojektowano i opracowano we Włoszech. Wyprodukowano w Bułgarii; 4) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 5) Sieć zasilająca; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) Rok; 9) Tydzień; 10) Przy pierwszym włączeniu sterownik przeprowadza AUTOMATYCZNE WYKRYWANIE KANAŁÓW; poniższa procedura jest potrzebna tylko do przeadresowania w przypadku błędu instalacji lub resetowania; 11) Procedura adresowania kanału; 12) Naprawa lub resetowanie błędów adresu; 13) Minimalne obciążenie na kanał wynosi 0,25 W; 14) Kontrolka obciążenia będzie migać, kanały są zaadresowane.

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke (ovládač pre 24V LED): Pripojte len k LED žiarovkám s typom zaťaženia 24V. Informácie o zapojení (viď obr. A); Konfigurácia prevádzkového režimu = pomocou prepínača DIP (pozri obr. B); Dĺžka kábla: 50 m max. dĺžka bez modulov. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Napájací zdroj LED – konštantné napätie; 2) bod merania teploty $t_C$; 3) Navrhnuté a vyrobené v Taliansku. Vyrobené v Bulharsku; 4) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) Rok; 9) Týždeň; 10) Ovládač vykoná AUTOMATICKÚ DETEKCIU KANÁLOV pri prvom spustení; nižšie uvedený postup je potrebný len na zmenu adresy v prípade chyby inštalácie alebo pri resetovaní; 11) Postup adresovania kanálov; 12) Oprava alebo vynulovanie chyby adresy; 13) Minimálne zaťaženie na kanál je 0,25 W; 14) Záťaž bude blikať, kanály sú adresované.

(SLO) Informacije o namestitvi in delovanju (24 V LED-gonilnik): Priključite samo diode LED, primerne za obremenitev 24 V. Informacije o ožičenju (glejte sliko A); Konfiguracija načina delovanja = s stikalom DIP (glejte sliko B); Dolžina kabla: maks. dolžina 50 m brez modulov. Zasilna razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22. Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Neprekinjeno napetostno napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) Zasnovano in izdelano v Italiji. Narejeno v Bolgariji. 4) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 5) Omrežje; 6) Vnos; 7) Izhod; 8) Leto; 9) Teden; 10) Voznik pri prvem zagonu izvede SAMODEJNO ZAZNAVANJE KANALOV; Spodnji postopek je treba izvesti samo pri ponovnem naslavljanju v primeru napake pri namestitvi ali ponastavitve; 11) Postopek dodeljevanja naslovov kanalom; 12) Odpravljanje napak z naslovi ali ponastavitev; 13) Najmanjša obremenitev na kanal je 0,25 W; 14) Obremenitev začne utripati, kanalom so dodeljeni naslovi.

(TR) Kurulum ve işletim bilgisi (24V LED sürücüsü): Sadece LED 24V standart yüklü bağlayın. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A); Çalışma modu konfigürasyonu = DIP anahtarı aracılığıyla (bkz. şekil B); Kablo uzunluğu: modulleride içeren maksimum uzunluk 50 m. Acil Durum Işığı: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 uyannca acil durum ışığı armatürleri için uygundur. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Sabit voltaj LED Güç Kaynağı; 2) $t_C$ ölçüm noktası; 3) İtalya'da dizayn edilip tasarlandı. Bulgaristan'da üretilmiştir; 4) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) Yıl; 9) Hafta; 10) Sürücü ilk güç vermede ÖTOMATİK KANAL ALGILAMA gerçekleştirir; alttaki prosedür yalnızca kurulum hatası veya sıfırlama durumunda yeniden adres belirleme işlemi için gerekidir; 11) Kanallara adres atama prosedürü; 12) Adres hatası düzeltme veya sıfırlama; 13) Kanal başına minimum yük 0,25 W'br; 14) Yük ışığı yanıp söner, kanallara adres atanmıştır.

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju (LED upravljački program od 24 V): Povežite samo LED vrstu opterećenja od 24 V. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A); Konfiguracija načina rada = putem DIP prekidača (pogledajte sl. B); Duljina kabela: Maks. duljina 50 m isključ. module. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN 61347-2-13, Dodatak J te je pogodno za instalacije rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) LED jedinica za napajanje konstantnim naponom; 2) točka $t_C$; 3) dizajnirano i projektirano u Italiji. Proizvedeno u Bugarskoj; 4) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 5) napon električne mreže; 6) ulaz; 7) izlaz; 8) godina; 9) tjedan; 10) Pogonski modul nakon prvog uključivanja izvodi AUTOMATSKO OTKRIVANJE KANALA; postupak u nastavku potreban je samo za ponovno rješavanje u slučaju pogreške prilikom instalacije ili ponovnog postavljanja; 11) postupak adresiranja kanala; 12) popravljanje pogreške adrese ili ponovno postavljanje; 13) minimalno je opterećenje po kanalu 0,25 W; 14) opterećenje treperi, kanali su adresirani.



inventronics

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare (Element de acționare LED de 24V): A se conecta doar sarcină tip LED de 24V. Indicații de cablare (vedeti fig. A); Configurarea modului de funcționare = prin întrerupătorul DIP (consultați fig. B); Lungime cablu: lungime max; 50 m fără module. Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Sursă de alimentare LED la tensiune constantă; 2) punct de control al temperaturii; 3) Designul și proiectarea realizate în Italia. Fabricat în Bulgaria; 4) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 5) Rețea electrică; 6) Intrare; 7) Ieșire; 8) An; 9) Săptămână; 10) Driverul efectuează AUTO CHANNEL DETECTION (detecția automată a canalului) la prima pornire; procedura de mai jos este necesară numai pentru realocarea adreselor în caz de eroare de instalare sau de resetare; 11) Procedura de adresare a canalului; 12) Remedierea sau resetarea erorilor de adresare; 13) Sarcina minimă pe canal este de 0,25 W; 14) Canalele primesc adrese dacă la punerea sub sarcină va lumina intermitent.

(BG) Информация за монтаж и работа (Пусково устройство за светодиоди 24 V): Свързвайте само товари, тип светодиод 24 V. Инструкция за окабеляване (виж фиг. A); Конфигуриране на функционален режим = чрез DIP превключвател (вижте фиг. B); Дължина на кабела: 50 m макс. дължина без модулите. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22. Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Постояннотоково захранване за LED модул; 2) $t_C$ точка; 3) Проектирано и конструирано в Италия. Произведено в България; 4) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 5) Електроозахранване; 6) Вход; 7) Изход; 8) Година; 9) Седмица; 10) Контролният модул изпълнява АВТОМАТИЧНО ОТКРИВАНЕ НА КАНАЛИ при първото включване; процедурата по-долу е необходима само за повторно задаване на адрес в случай на инсталационна грешка или нулиране; 11) Процедура за задаване на адрес на канал; 12) Коригиране на грешка в адреса или нулиране; 13) Минималното натоварване на канал е 0,25 W; 14) Индикаторът за натоварване ще премигва, на каналите е зададен адрес.

(EST) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (24V LED juhtblokk): Ühendage ainult LED 24V koormustüübiga. Juhtmete paigaldamine (vaata joonised A); Töörežiimi konfiguratsioon = DIP-lülitiga (vt joonist B); Kaabli pikkus: 50 m maks. pikkus ilma mooduliteta. Avariivalgustid: See LED-üksus vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avariivalgustitele, mis vastavad standardile EN 60598-2-22. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com

1) Püsipingega LED toiteallikas; 2) $t_C$-punkt; 3) Projekteeritud Itaalias. Valmistatud Bulgaarias; 4) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 5) Võrgutoide; 6) Sisend; 7) Väljund; 8) Aasta; 9) Nädal; 10) Juhtüksus sooritab KANALI AUTOMAATTUVASTUSE toite esmasel sisselülitamisel; alltoodud protseduur on vajalik üksnes adresseerimise muutmiseks paigaldusvea või lähtestuse korral; 11) kanalitele aadresside määramise protseduur; 12) aadresside vigade parandamine või lähtestamine; 13) minimaalne koormus kanali kohta on 0,25 W; 14) näidik vilgub, kanalitele määratakse aadresse.

(LT) Instaliavimo ir naudojimo informacija (24 V LED tvarkyklė): Prijunkite tik LED 24 V apkrovos tipą. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.); Veikimo režimo konfiguracija per DIP jungiklį (žr. B pav.); Laido ilgis: maks; 50 m ilgio be modulių. Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2-22. Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilus įtampos LED maitinimo šaltinis; 2) $t_C$ taškas; 3) Sukurta ir suprojektuota Italijoje. Pagaminta Bulgarijoje. 4) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, Pagaminta Bulgarijoje; 5) Maitinimas; 6) Įvestis; 7) Išvestis; 8) Metai; 9) Savaitė; 10) Įjungus pirmą kartą blokas atlieka AUTOMATINĮ KANALO APTIKIMĄ; toliau nurodyta procedūra reikalinga tik priskiriant iš naujo, jei įvyktų diegimo klaida arba nustatant iš naujo; 11) Adreso kanalui priskyrimo procedūra; 12) Adreso klaidos ištaisymas arba nustatymas iš naujo; 13) Mažiausia vieno kanalo apkrova yra 0,25 W; 14) Mirksės apkrovos lemputė, kanalams priskiriamas adresas.

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (24V LED draiveris): Pieslēdziet tikai LED 24V slodzes veidu. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A); Funkcijas režīma iestatīšana = ar DIP slēdzi (skat. attēlu B); Kabeļa garums: maksimālais garums 50 m bez moduļiem. Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu un piemērota gaismekļu ārkārtas apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22. Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) Stabilizēta sprieguma LED elektroenerģijas avots; 2) $t_C$ punkts; 3) izstrādāts un plānots Itālijā. Ražots Bulgārijā. 4) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu; 5) elektrotīklis; 6) ievade; 7) izvade; 8) gads; 9) nedēļa; 10) Draiveris pēc pirmās ieslēgšanas veic AUTOMĀTISKU KANĀLU MEKLĒŠANU; turpmāk norāditos soļus nepieciešams veikt tikai tad, ja jāveic pāradresācija instalācijas kļūdas vai atiestatīšanas dēļ; 11) Kanāla piešķiršanas procedūra; 12) Adrešu kļūdas labošana vai atiestatīšana; 13) Katra kanāla minimālā slodze ir 0,25 W; 14) Noslodze mirgos, kanāli ir piešķirti.

(SRB) Informacije za instalaciju i rad (LED upravljački program od 24 V): Povežite samo LED tip opterećenja od 24 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A); Konfigurisanje režima funkcionisanja = preko DIP prekidača (pogledajte sl. B); Dužina kabla: maks. dužina 50 m bez modula. Pomočno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13, Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) LED napajanje konstantnim naponom; 2) merna tačka $t_C$; 3) Dizajnirano i napravljeno u Italiji. Proizvedeno u Bugarskoj; 4) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu; 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) Godina; 9) Nedelja; 10) Drajver vrši AUTOMATSKU DETEKCIJU KANALA prilikom prvog uključivanja; procedura u nastavku je potrebna samo za ponovno podešavanje adrese u slučaju greške prilikom instalacije ili resetovanja; 11) Postupak za adresiranje kanala; 12) Ispravljanje greške prilikom adresiranja ili resetovanje; 13) Minimalno opterećenje po kanalu je 0,25 W; 14) Opterećenje će zatreperiti, kanali su adresirani.

(UA) Інформація по встановленню та використанню (Світлодіодний драйвер 24 В): Підключати тільки світлодіодне навантаження напругою 24 В. Інформація по електричній проводці (див. рис. A); Налаштування режиму роботи: через DIP-перемикач (див. Рис. Б); Довжина кабелю: не більше ніж 50 м без урахування модулів. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com

1) Блок живлення постійної напруги для світлодіодів; 2) терморегулятор; 3) розроблено та спроектовано в Італії. Зроблено в Болгарії; 4) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 5) електромережа; 6) вхід; 7) вихід; 8) рік; 9) тиждень; 10) Драйвер АВТОМАТИЧНО ВИЗНАЧАЄ КАНАЛ під час першого підключення до джерела живлення. Зазначену нижче процедуру слід виконувати виключно для повторного призначення адреси в разі помилки встановлення чи скидання настройок; 11) процедура адресації каналу; 12) виправлення помилки адреси або скидання; 13) мінімальне навантаження на канал: 0,25 Вт; 14) світлодіод почне блимати, каналам буде призначено адресу.

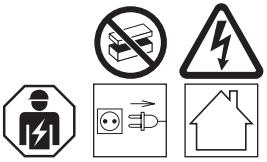
(GR) Εισαγωγέας: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(H) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(PL) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
(TR) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
(HR) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(RO) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
(RU) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 PA Тилбург

(PRC) Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496 广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺区钟村街祈福新鄂福华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496
(R) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
(TWN) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
(MAL) INVENTRONICS MALAYSIA SDN.BHD., Tower A Vertical Business Suite, Kuala Lumpur, Penang, Malaysia
(IND) INVENTRONICS SSL INDIA PRIVATE LIMITED, 1st&2nd floor Kagalwala House, Plot No. 175, behind Metro House, CST Road, Kalina, Santacruz east, Mumbai, Mumbai City, Maharashtra, India, 400098
(ROK) 인벤트로닉스코리아 유한회사, 서울시 영동대로 417
(SGP) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
(AUS) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

(AUS) (NZ) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact. 0Ti DALI 50/220-240/24 4CH DT6/8 G3, 0Ti DALI 80/220-240/24 4CH DT6/8 G3 classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use. No use for residential installations. The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A=B=C=10mm.

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM.

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386



C10449057
G15127574
10.11.23

22
PAP

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
**www.inventronicsglobal.com**